VERORDENING (EEG) Nr. 1775/69 VAN DE COMMISSIE

van 8 september 1969

betreffende de vaststelling van de heffingen voor olijfolie welke niet aan een raffinageproces onderworpen is geweest

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2146/68 (2), en met name op artikel 13, lid 4,

Gelet op Verordening nr. 162/66/EEG van 27 oktober 1966 betreffende het handelsverkeer in oliën en vetten tussen de Gemeenschap en Griekenland (3), en met name op artikel 3, lid 4, en artikel 9,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1466/69 van de Raad van 23 juli 1969 betreffende de invoer van olijfolie uit Marokko (4), en met name op artikel 7,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1471/69 van de Raad van 23 juli 1969 betreffende de invoer van olijfolie uit Tunesië (5), en met name op artikel 7,

Overwegende dat de criteria en voorwaarden voor de bepaling van de in artikel 13 van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde c.i.f.-prijs en de in artikel 3 van Verordening nr. 162/66/EEG bedoelde prijs franco-grens voor olijfolie welke niet aan een raffinageproces onderworpen is geweest, alsmede voor de vaststelling van de heffingen op dit produkt, zijn vastgesteld bij Verordening nr. 173/66/EEG van de Commissie van 7 november 1966 (6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening nr. 971/69 (7) ;

Overwegende dat met het oog op de tenuitvoerlegging van de bij Verordening (EEG) nr. 1466/69 respectievelijk Verordening (EEG) nr. 1471/69 ingestelde invoerregeling de bepalingen van Verordening nr. 173/66/EEG moeten worden aangevuld ;

Overwegende dat de heffing die van toepassing is op de invoer uit derde landen en op de invoer van olie die niet geheel en al in Griekenland, Marokko of Tunesië is voortgebracht of die niet rechtstreeks uit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt berekend met behulp van een c.i.f.-prijs ; dat deze prijs moet worden bepaald op basis van de meest gunstige aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt ;

Overwegende dat de heffing bij invoer van olijfolie welke niet aan een raffinageproces onderworpen is geweest, die geheel en al uit in Griekenland geoogste olijven is verkregen en rechtstreeks uit dat land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt berekend met behulp van een prijs franco-grens die wordt bepaald op basis van de meest gunstige aankoopmogelijkheden op de Griekse markt ; dat deze prijs franco-grens moet worden bepaald volgens dezelfde criteria als die welke gelden voor de bepaling van de c.i.f.-prijs ;

Overwegende dat de heffing bij invoer van olijfolie welke niet aan een raffinageproces onderworpen is geweest, die geheel en al uit in Marokko of Tunesië geoogste olijven is verkregen en rechtstreeks uit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, de heffing is die wordt berekend met behulp van de c.i.f.-prijs, verminderd met het in artikel 1, lid 1, van de Verordeningen (EEG) nr. 1466/69 en (EEG) nr. 1471/69 bedoelde bedrag ; dat deze aftrek evenwel slechts plaatsvindt indien de aanbiedingsprijzen voor olijfolie uit Marokko en Tunesië ten minste gelijk zijn aan de c.i.f.-prijs, verhoogd met het bedoelde bedrag ;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 2 van de Verordeningen (EEG) nr. 1466/69 en (EEG) nr. 1471/69 de aanbiedingsprijzen voor olijfolie uit Marokko en Tunesië moeten worden bepaald op basis van de aanbiedingen die overeenkomen met de reële aankoopmogelijkheden voor hoeveelheden die representatief zijn voor de markt ; dat deze aanbiedingsprijzen dienen te worden bepaald volgens dezelfde criteria als die welke gelden voor de bepaling van de c.i.f.-prijs ;

Overwegende dat voor de bepaling van de c.i.f.-prijs, de prijs franco-grens en de aanbiedingsprijzen de Commissie rekening dient te houden met alle aanbiedingen op de wereldmarkt, op de Griekse markt, op de Marokkaanse en op de Tunesische markt, waarvan zij kennis heeft gekregen ; dat moet worden voorgeschreven dat, indien deze aanbiedingen ontbreken of niet representatief zijn, de Commissie rekening dient te houden met de op de markt van de Gemeenschap gedane aanbiedingen voor ingevoerde olijfolie ; dat het dienstig is, wanneer de laatstbedoelde aanbiedingen ontbreken, voor de berekening van de c.i.f.-prijs uit te gaan van de prijzen welke gelden op de binnenlandse markt van de belangrijkste derde landen die producent en exporteur zijn, voor zover deze prijzen overeenkomen met werkelijke uitvoermogelijkheden ; dat voorts, wanneer de aanbiedingsprijzen ontbreken, voor de bere-

(1) PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.
(2) PB nr. L 314 van 31. 12. 1968, blz. 1.
(3) PB nr. 197 van 29. 10. 1966, blz. 3393/66.
(4) PB nr. L 197 van 8. 8. 1969, blz. 93.
(5) PB nr. L 198 van 8. 8. 1969, blz. 93.
(6) PB nr. 202 van 7. 11. 1966, blz. 3482/66.
(7) PB nr. L 127 van 29. 5. 1969, blz. 10.

kening van de prijs franco-grens kan worden uitgegaan van de produktiegarantieprijs in Griekenland ;

Overwegende dat de aanbiedingen voor produkten, die ten aanzien van kwantiteit, kwaliteit of presentatie als niet-representatief worden beschouwd, moeten worden uitgesloten ; dat eveneens de gegevens moeten worden uitgesloten die betrekking hebben op aanbiedingen op lange termijn, die niet de situatie weerspiegelen van produkten welke onmiddellijk kunnen worden afgezet ;

Overwegende dat de c.i.f.-prijs, de prijs franco-grens en de aanbiedingsprijzen voor Marokko en Tunesië moeten worden vastgesteld voor een plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap en dat de in aanmerking genomen aanbiedingen, wanneer zij voor een andere plaats van grensoverschrijding gelden, moeten worden aangepast met inachtneming van de kosten voor vervoer en verzekering ; dat bovendien de nodige criteria moeten worden vastgesteld om de prijzen die betrekking hebben op aanbiedingen gedaan op de markt van de Gemeenschap en op de binnenlandse markt van de belangrijkste derde landen die producent en exporteur zijn, terug te brengen tot het stadium c.i.f.-prijs of prijs franco-grens ;

Overwegende dat de aanbiedingen voor produkten die worden aangeboden in een andere vorm dan onverpakt, moeten worden aangepast ; dat de in aanmerking genomen aanbiedingen ook moeten worden aangepast ten einde de eventuele verschillen te compenseren met betrekking tot de benaming of de kwaliteit waarvoor de drempelprijs is vastgesteld ;

Overwegende dat het, overeenkomstig het bepaalde in artikel 13, lid 3, van Verordening nr. 136/66/EEG, mogelijk is voor bepaalde aanbiedingen geen rekening te houden met de c.i.f.-prijs ; dat er geen bezwaar tegen bestaat om de criteria welke gelden voor de c.i.f.-prijs eveneens toe te passen op de in deze bepaling bedoelde prijs met betrekking tot bovengenoemde aanpassingen ;

Overwegende dat de heffingen moeten worden vastgesteld telkens wanneer dit noodzakelijk is op grond van de wijzigingen in de gegevens waarvan voor de berekening van de heffingen wordt uitgegaan ; dat het evenwel nuttig is te bepalen hoe dikwijls de vaststelling ten minste dient te geschieden ; dat het voldoende lijkt als de heffingen ten minste eenmaal per week van toepassing worden ;

Overwegende dat het noodzakelijk is nauwkeuriger de datum te bepalen waarop de periode afloopt tijdens dewelke de in artikel 3 van de Verordeningen (EEG) nr. 1466/69 en (EEG) nr. 1471/69 bedoelde heffing van toepassing is op de uit Marokko of Tunesië ingevoerde olie ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Deze verordening is van toepassing voor de bepaling van de in artikel 13, lid 2, van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde c.i.f.-prijs, de in artikel 3 van Verordening nr. 162/66/EEG bedoelde prijs franco-grens en de in de Verordeningen (EEG) nr. 1466/69 en (EEG) nr. 1471/69 bedoelde aanbiedingsprijzen, alsmede voor de vaststelling van de heffingen bij invoer van olijfolie welke niet aan een raffinageproces onderworpen is geweest.

Artikel 2

1. De Commissie bepaalt de in artikel 1 bedoelde prijzen op basis van de reële gunstigste aankoopmogelijkheden ; daarbij houdt zij rekening met alle aanbiedingen voor de in de punten 1 en 4 van de bijlage bij Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde olijfolie, die gedaan werden op de wereldmarkt respectievelijk de Griekse markt, respectievelijk de Marokkaanse en de Tunesische markt, en waarvan zij hetzij via de Lid-Staten hetzij door eigen informaties op de hoogte is.

In deze verordening wordt verstaan onder „aanbiedingen" de aanbiedingen en de noteringen van olijfoliën.

2. Worden evenwel uitgesloten :

— de aanbiedingen die geen betrekking hebben op verladingen die kunnen plaatsvinden binnen dertig dagen na de datum waarop de heffing wordt vastgesteld,

— de aanbiedingen welke, op grond van de algemene prijsontwikkeling of de beschikbare gegevens, de Commissie aanleiding geven te menen dat zij niet representatief zijn voor de werkelijke markttendens,

— de aanbiedingen voor aankoopmogelijkheden van minder dan 10 ton,

— de aanbiedingen voor produkten in verpakkingen van 20 kg of minder,

— de aanbiedingen voor olijfolie voor verlichting, waarvan het gehalte aan vrije vetzuren, uitgedrukt in oliezuur, meer bedraagt dan 8 g per 100 g,

— de aanbiedingen voor olie uit perskoeken en andere afvallen van olijven, waarvan het gehalte aan vrije vetzuren, uitgedrukt in oliezuur, meer bedraagt dan 30 g per 100 g.

3. Bij de vaststelling van de c.i.f.-prijs worden eveneens uitgesloten de aanbiedingen bedoeld in artikel 13, lid 3, van Verordening nr. 136/66/EEG.

Artikel 3

1. Wanneer de in artikel 2, lid 1, bedoelde aanbiedingen ontbreken of op grond van artikel 2, lid 2, niet in aanmerking kunnen worden genomen, houdt de Commissie rekening met alle aanbiedingen

welke op de groothandelsmarkt van de Gemeenschap werden gedaan voor de in artikel 2, lid 1, bedoelde oliën, ingevoerd van de wereldmarkt respectievelijk de Griekse markt, respectievelijk de Marokkaanse en de Tunesische markt.

2. Wanneer de in artikel 2, lid 1, en in het vorige lid bedoelde aanbiedingen ontbreken of op grond van artikel 2, lid 2, niet in aanmerking kunnen worden genomen, houdt de Commissie voor de bepaling van de c.i.f.-prijs en van de aanbiedingsprijzen rekening met de voor uitvoermogelijkheden representatieve prijzen welke gelden op de binnenlandse markt van de belangrijkste derde landen die producent en exporteur zijn, als ook op de Marokkaanse en Tunesische markt.

Artikel 4

1. Indien de in aanmerking genomen aanbiedingen C. en F.-aanbiedingen zijn, wordt hun bedrag met 1 % verhoogd.

Indien de in aanmerking genomen aanbiedingen c.i.f.-aanbiedingen zijn, doch gelden voor een andere dan de in Verordening nr. 165/66/EEG bepaalde plaats van grensoverschrijding, worden zij door de Commissie aangepast met inachtneming van de kosten voor vervoer en verzekering.

Indien de in aanmerking genomen aanbiedingen f.a.s.-aanbiedingen zijn of f.o.b.-aanbiedingen of andere, wordt hun bedrag verhoogd met de kosten voor vervoer en verzekering van de plaats van inlading tot de vorenbedoelde plaats van grensoverschrijding en, indien het f.a.s.-aanbiedingen zijn, met de ladingskosten.

Indien de in aanmerking genomen aanbiedingen op de markt van de Gemeenschap gedane aanbiedingen zijn, wordt hun bedrag verminderd met de kosten van lossing, de bij invoer geïnde belastingen en heffingen, alsmede in voorkomend geval de kosten van aanvoer en andere kosten vanaf het stadium c.i.f. of franco-grens tot het stadium van de handel waarvoor de aanbiedingen worden gedaan.

In geval van toepassing van artikel 3, lid 2, worden de prijzen verhoogd met de kosten van commercialisatie, lading, transport en verzekering.

2. Voor de toepassing van dit artikel neemt de Commissie slechts de, voor zover haar bekend, laagste kosten van commercialisatie, lading, transport, verzekering, uitlading, ontscheping en verdere verzending in aanmerking.

Artikel 5

1. De Commissie bepaalt de in artikel 1 bedoelde prijzen voor onverpakte produkten. Indien de olijfolie in een andere vorm wordt aangeboden, past de Commissie deze aanbieding aan door haar te verminderen met de meerwaarde die uit de presentatie van het aangeboden produkt voortvloeit en haar te verhogen met de extra kosten die de importeur uit hoofde van de presentatie te dragen heeft. Indien de aanbieding betrekking heeft op niet-gefiltreerde olijfolie verkregen bij de eerste persing, van de kwaliteiten extra, fijn of courant, past de Commissie deze aanbieding aan door haar te verhogen met een bedrag voor de filtratiekosten.

2. De in artikel 13, lid 2, laatste alinea, van Verordening nr. 136/66/EEG, in artikel 3, lid 2, van Verordening nr. 162/66/EEG en in artikel 2, derde alinea, van de Verordeningen (EEG) nr. 1466/69 en (EEG) nr. 1471/69 bedoelde aanpassingen geschieden door toepassing van de bij Verordening nr. 172/66/EEG vastgestelde gelijkwaardigheidscoëfficiënten.

Artikel 6

Artikel 4 en artikel 5 zijn van toepassing voor de bepaling van de in artikel 13, lid 3, van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde prijs.

Artikel 7

1. Indien voor de bepaling van de c.i.f.-prijs geen enkele aanbieding in aanmerking kan worden genomen, blijft de voordien voor de berekening van de heffing aangehouden prijs gehandhaafd.

2. Indien voor de bepaling van de prijs franco-grens geen enkele aanbieding in aanmerking kan worden genomen, wordt deze prijs vastgesteld op basis van de produktiegarantieprijs in Griekenland, verhoogd met de kosten van commercialisatie, lading, vervoer en verzekering.

3. Indien voor de bepaling van de aanbiedingsprijzen voor de Marokkaanse of Tunesische oliën, geen enkele aanbieding in aanmerking kan worden genomen, worden de heffingen bij invoer van deze oliën, onverminderd het in artikel 3 van de Verordeningen (EEG) nr. 1466/69 en (EEG) nr. 1471/69 bepaalde, vastgesteld overeenkomstig artikel 1 van die verordeningen.

Artikel 8

1. De heffingen bedoeld in artikel 13 van Verordening nr. 136/66/EEG respectievelijk artikel 3 van Verordening nr. 162/66/EEG, respectievelijk de Verordeningen (EEG) nr. 1466/69 en (EEG) nr. 1471/69, worden zo vaak vastgesteld als dit voor de stabiliteit van de markt van de Gemeenschap noodzakelijk blijkt en wel zodanig dat wordt verzekerd dat zij ten minste éénmaal per week van toepassing worden.

2. De voordien vastgestelde heffingen blijven gehandhaafd wanneer de berekeningsgegevens wijzigingen ondergaan waardoor deze heffingen met minder dan 0,50 rekeneenheid zouden worden verhoogd of verlaagd.

Artikel 9

De in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1466/69 en Verordening (EEG) nr. 1471/69 bedoelde

periode loopt af aan het einde van de zestigste dag na de datum van inwerkingtreding van de in dat artikel bedoelde heffing.

Artikel 10

Het bedrag van de heffingen voor 100 kg olijfolie die niet aan een raffinageproces onderworpen is geweest, wordt door de Commissie aan de Lid-Staten medegedeeld, zodra dit bedrag is vastgesteld.

Artikel 11

Verordening nr. 173/66/EEG wordt ingetrokken.

Artikel 12

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 september 1969.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

VERORDENING (EEG) Nr. 1776/69 VAN DE COMMISSIE
van 8 september 1969
tot wijziging van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1486/69

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2146/68 (2), en met name op artikel 13, lid 4,

Gelet op Verordening nr. 162/66/EEG van de Raad van 27 oktober 1966 betreffende het handelsverkeer in oliën en vetten tussen de Gemeenschap en Griekenland (3), en met name op artikel 3, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1466/69 van de Raad van 23 juli 1969 betreffende de invoer van olijfolie uit Marokko (4), en met name op artikel 7,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1471/69 van de Raad van 23 juli 1969 betreffende de invoer van olijfolie uit Tunesië (5), en met name op artikel 7,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1486/69 van 28 juli 1969 (6) betreffende de mededelingen tussen de Lid-Staten en de Commissie in de sector oliën en vetten is bepaald dat de Lid-Staten de Commissie alle nodige inlichtingen verschaffen voor het bepalen van de c.i.f.-prijs en de franco-grensprijs van olijfolie ; dat de Commissie, op grond van de Verordeningen (EEG) nr. 1466/69 en (EEG) nr. 1471/69, voortaan de aanbiedingsprijzen moet bepalen voor olijfolie uit Marokko en uit Tunesië ; dat het derhalve noodzakelijk is dat zij beschikt over inlichtingen betreffende laatstgenoemde prijzen ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De tekst van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1486/69 komt te luiden als volgt :

„De Lid-Staten verschaffen, zodra deze in hun bezit zijn, de Commissie alle nodige inlichtingen voor het bepalen van de in artikel 13 van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde c.i.f.-prijs, de

---

(1) PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.
(2) PB nr. L 314 van 31. 12. 1968, blz. 1.
(3) PB nr. 197 van 29. 10. 1966, blz. 3393/66.
(4) PB nr. L 197 van 8. 8. 1969, blz. 93.
(5) PB nr. L 198 van 8. 8. 1969, blz. 93.
(6) PB nr. L 186 van 30. 7. 1969, blz. 7.